

هنري روسيون

المجلس الدستوري

ترجمة
د. محمد وطفه

م

ق 1203

الفهرس

5	المقدمة: القانون والديمقراطية:
11	الفصل التمهيدي: المجلس الدستوري، محكمة دستورية حقيقية
13	الفرع الأول: تركيب المجلس الدستوري
14	الفقرة الأولى: تعيين الأعضاء
15	أ - قواعد التسمية:
15	1 - السلطات المولجة بالتسمية:
17	2 - الشروط الضرورية لتسمية الأعضاء:
17	ب) سوسيولوجية التسميات:
17	1 - التركيب الحالي للمجلس:
18	2 - المشادات حول تركيب المجلس الدستوري:
23	الفقرة الثانية: النظام الذي يحمي الاستقلالية
	(أ) مدة الولاية؛ ب) التمانع؛ ج) الموجبات د) التعويضات
24	المادية
27	الفقرة الثالثة: التنظيم الداخلي
	(أ) الامين العام؛ ب) المرافق الإدارية
28	الفرع الثاني: الأصول المتبعة لدى المجلس
29	الفقرة الأولى: مراجعة المجلس
29	أ - المراجعة من قبل السلطات العامة:
	1 - السلطات الدستورية العليا؛ 2 - الأقلية البرلمانية
33	ب - المراجعة من قبل المواطنين:

1 - القضاء الانتخابي؛ 2 - وصول المتقاضين إلى المجلس

33 الدستوري

34 ج - المراجعة الذاتية:

35 1 - مشروع التعديل لعام 1974:

56 2 - المراجعات الذاتية في إطار الوظائف الإدارية:

56 3 - المراجعة الإلزامية والمراجعة الذاتية:

36 د - مراجعة المجلس الذاتية والجزئية:

37 الفقرة الثانية: مرحلة التحقيق

38 أ - الأصول السرية:

40 ب - تنامي الصفة الوجاهية للأصول:

43 - الفقرة الثالثة: القرار

أ - إتخاذ القرار

44 ب - شكل القرار:

45 ج - مضمون القرار:

1 - رد المراجعة بسبب اللادستورية: 2 - اللادستورية الكلية

46 أو الجزئية للقانون 3 - نشر القرار:

48 الفقرة الرابعة: تنفيذ القرار

48 أ - مدى قوة القضية المحكمة:

50 ب - الحجية تجاه السلطات العامة:

الباب الأول

المجلس الدستوري وحماية الحقوق الأساسية

57 الفصل الأول: مصادر الحقوق الأساسية

57 الفرع الأول: مركبات «الكتلة الدستورية»

58 الفقرة الأولى: العناصر التي لا تثير الخلاف

59 أ) الدستور «بالمعنى الحصري»:

60	ب) ديباجة دستور 1958:
	1 - إعلان حقوق الإنسان والمواطنين؛ 2 - ديباجة دستور
60	1946:
63	أ) المبادئ الضرورية بشكل خاص لزمثنا
64	ب) المبادئ الأساسية المعترف بها من قوانين الجمهورية:
68	ج) المبادئ ذات القيمة الدستورية
69	الفقرة الثانية: العناصر الخلافية
69	أ - القوانين العضوية:
70	ب - أنظمة المجالس:
70	الفقرة الثالثة: مشكلة المعاهدات والاتفاقيات الدولية
71	أ - القانون الدولي الكلاسيكي:
73	ب - القانون الأوروبي وقانون المجموعة الأوروبية:
74	الفقرة الرابعة: نحو فرضية المافوق دستورية
77	الفرع الثاني: الحقوق الأساسية المحمية
78	الفقرة الأولى: «أجيال» الحقوق الأساسية
79	الفقرة الثانية: هل توجد تراتبية في الحقوق الأساسية؟
80	أ - الزمن والتراتبية:
81	ب - النص والتراتبية:
83	ج - حريات «المرتبة الأولى»:
	1 - معيار الإجازة المسبقة: 2 - «مفعول كليكيه»: 3 -
88	البعد الوطني» لبعض الحريات:
89	الفصل الثاني: تقنيات الرقابة
89	الفرع الأول: التقنيات الخاصة بالمجلس الدستوري
90	الفقرة الأولى: «الأهداف ذات القيمة الدستورية»
92	الفقرة الثانية: «بناء» القانون

95	الفرع الثاني: التحديد الذاتي للمجلس الدستوري
95	الفقرة الأولى: رفض الرقابة ذات الطبيعة السياسية
95	أ - ليس للمجلس «سلطة عامة في التقدير»:
96	ب - رفض مراقبة إعراف السلطة:
97	الفقرة الثانية: مراقبة «الحد الأدنى» للخطأ البين في التقدير
101	الفصل الثالث: مراجعة المواطن للقضاء الدستوري
102	الفرع الأول: الحجج المؤيدة للإصلاح
102	الفقرة الأولى: ثغرات النظام الحالي
103	أ - العجز في المراجعات:
104	ب - ظهور اللادستورية في الإستعمال:
105	الفقرة الثانية: تطور القضاء الدولي لحقوق الإنسان
105	الفقرة الثالثة: الأمثلة الأجنبية
106	الفرع الثاني: مشروع التعديل الدستوري لعام 1990 - 1993
107	الفقرة الأولى: من يستطيع تحريك الدّفع بعدم الدستورية
108	الفقرة الثانية: أية قوانين؟
108	الفقرة الثالثة: أية تصفية؟
109	الفقرة الرابعة: الأصول أمام المجلس الدستوري
110	الفرع الثالث: مستقبل الإصلاح
111	الفقرة الأولى: أية فائدة للإصلاح
113	الفقرة الثانية: الإصلاح هل هو خطر؟

الباب الثاني

المجلس الدستوري ومراقبة تعيين

الهيئات السياسية العليا

119	الفصل الأول: المجلس الدستوري وتعيين الهيئات السياسية العليا
119	الفرع الأول: الانتخابات البرلمانية

119	الفقرة الأولى: صلاحية المجلس
122	الفقرة الثانية: الممارسة الاجتهادية في مادة الإبطال
124	الفرع الثاني: الإنتخابات الرئاسية
124	الفقرة الأولى: دور المجلس في المرحلة التي تسبق الإنتخابات
125	الفقرة الثانية: دور المجلس خلال الإقتراع
126	الفقرة الثالثة: دور المجلس بعد الإقتراع
129	الفصل الثاني: المجلس الدستوري وصلاحيات الهيئات السياسية العليا
129	الفرع الأول - إقتسام الصلاحيات: السلطة التنفيذية والسلطة التشريعية
130	الفقرة الأولى: الفهم الكلاسيكي للإنقسام
131	أ - المادتان 34 و 37:
132	ب - أصول مراقبة 'الحد' بين المادة 34 والمادة 37:
133	1 - المادتان 41 و 37 في فقرتها الثانية 2 - الفقرة 2 من المادة 61
134	الفقرة الثانية: توسع مجال القانون في إجتهد المجلس
134	أ - «الجرف القاري» للقانون:
136	ب - تصحيحات الحد:
136	(1) إعادة تقويم الحد بين «القواعد» و«المبادئ الأساسية»
138	2 - إحترام الحدود القديمة: «حالة التشريع السابق»
142	الفرع الثاني: صلاحيات البرلمان
142	الفقرة الأولى: الأصول التشريعية العادية
142	أ - سلطة التعديل:
145	ب - التصويت الشخصي للبرلمانيين:
146	الفقرة الثانية: أصول الموازنة

148	الفقرة الثالثة: التفويض التشريعي للمادة 38
150	الفرع الثالث: صلاحيات السلطة التنفيذية
150	الفقرة الأولى : مراقبة الإستفتاء
151	أ - الحقبة التي تسبق التصويت:
153	ب - مراقبة الإقتراع:
153	ج - مسألة مراقبة القانون الإستفتائي
154	الفقرة الثانية: مراقبة دستورية الإلتزامات الدولية
155	أ - توسع مراجعة المجلس:
156	ب - توسع تعريف الإلتزام الدولي:
	1 - الإلتزام الدولي «الخاضع للتصديق»؟ 2 - تعريف
157	الإلتزام الدولي :
158	الفقرة الثالثة: المجلس الدستوري والمادة 16
161	الخاتمة : زمن التحول إلى محكمة عادية